



СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Distr.
GENERAL

SPLOS/31
4 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ
Восьмое Совещание
Нью-Йорк, 18-22 мая 1998 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ ВОСЬМОГО СОВЕЩАНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Подготовлен Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	3
II. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ	3 - 8	3
А. Открытие восьмого Совещания	3	3
В. Выборы Председателя	4	4
С. Заявление Председателя	5	4
D. Утверждение повестки дня восьмого Совещания	6	4
Е. Выборы заместителей Председателя	7	4
F. Назначение Комитета по проверке полномочий	8	4
III. ДОКЛАД МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ СОВЕЩАНИЮ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ	9 - 14	4

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ	15 - 32	5
А. Проект бюджета Международного трибунала по морскому праву на 1999 год	19 - 25	6
В. Дополнительный бюджет для Международного трибунала по морскому праву на 1998 год	26 - 30	7
С. Взнос Европейского сообщества в бюджет Трибунала по морскому праву	31 - 32	8
V. ПРОЕКТ ФИНАНСОВЫХ ПОЛОЖЕНИЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ	33 - 36	8
VI. УСЛОВИЯ НАЗНАЧЕНИЯ ПЕНСИИ ПРИ ВЫХОДЕ В ОТСТАВКУ ЧЛЕНОВ ТРИБУНАЛА	37 - 40	9
VII. ВОПРОСЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ СОВЕЩАНИЮ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ КОМИССИЕЙ ПО ГРАНИЦАМ КОНТИНЕНТАЛЬНОГО ШЕЛЬФА	41 - 56	10
VIII. ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ СОВЕЩАНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ, В ЧАСТНОСТИ ПРАВИЛО, КАСАЮЩЕЕСЯ РЕШЕНИЙ ПО ВОПРОСАМ СУЩЕСТВА (ПРАВИЛО 53)	57 - 62	13
IX. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	63 - 72	14
А. Доклад Комитета по проверке полномочий	63	14
В. Участие и выступления неправительственных организаций	64 - 65	14
С. Выступление Председателя на закрытии восьмого Совещания	66 - 68	14
D. Прочие вопросы, касающиеся осуществления Конвенции	69 - 70	15
E. Сроки проведения и программа работы девятого Совещания государств-участников	71 - 72	15

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Восьмое Совецание государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву было созвано 18–22 мая 1998 года в соответствии с пунктом 2е статьи 319 Конвенции и решением, принятым на седьмом Совецании (SPLOS/24, пункт 43). Во исполнение этого решения и в соответствии с правилом 5 правил процедуры, принятых Совецанием государств–участников (SPLOS/2/Rev.3), приглашения участвовать в Совецании были направлены Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций всем государствам – участникам Конвенции, наблюдателям, упоминаемым в правиле 18 правил процедуры (SPLOS/2/Rev.3/Add.1), а также в соответствии с правилом 37 правил процедуры – Председателю и Секретарю Международного трибунала по морскому праву.

2. Совецанию были представлены следующие документы:

- правила процедуры для совещаний государств–участников (SPLOS/2/Rev.3 и SPLOS/2/Rev.3/Add.1);
- доклад о работе седьмого Совецания государств–участников (SPLOS/24);
- доклад Международного трибунала по морскому праву за период 1996–1997 годов (SPLOS/27);
- предварительная повестка дня (SPLOS/L.8);
- пересмотренная бюджетная смета Международного трибунала по морскому праву на период 1996–1997 годов (SPLOS/WP.8);
- проект предлагаемого бюджета Международного трибунала по морскому праву на 1999 год (SPLOS/WP.5);
- проект финансовых положений Международного трибунала по морскому праву (SPLOS/WP.6);
- проект положений о пенсионном плане для членов Международного трибунала по морскому праву (SPLOS/WP.7);
- письмо Председателя Комиссии по границам континентального шельфа от 15 мая 1998 года на имя Председателя восьмого Совецания государств–участников (SPLOS/28);
- правила процедуры Комиссии по границам континентального шельфа (CLCS/3/Rev.1).

II. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

A. Открытие восьмого Совецания

3. Восьмое Совецание открыл Председатель седьмого Совецания посол Хельмут Тюрк (Австрия).

B. Выборы Председателя

4. Совещание избрало путем аккламации Председателем восьмого Совещания государств-участников посла Поля Баджи (Сенегал).

С. Заявление Председателя

5. В своем вступительном заявлении Председатель изложил, среди прочего, программу работы восьмого Совещания. Он заявил, что приоритетным пунктом повестки дня является проект бюджета Международного трибунала по морскому праву на 1999 год. Он предложил рассматривать бюджет вместе с вопросами, касающимися перерасхода средств в течение бюджетного периода 1996–1997 годов. Он предложил в качестве одного из первоочередных пунктов повестки дня рассмотреть проект финансовых положений, представленный Трибуналом, а также условия назначения пенсии при выходе в отставку членов Трибунала. Он обратил внимание Совещания на другие важные вопросы, которые предстоит рассмотреть, в частности вопросы, поднятые в письме Председателя Комиссии по границам континентального шельфа на имя Председателя Совещания государств-участников. Еще одним вопросом повестки дня, который ждет обсуждения, являются правила процедуры Совещания государств-участников, в частности правило 53, касающееся решений по вопросам существа.

Д. Утверждение повестки дня восьмого Совещания

6. Совещание рассмотрело предварительную повестку дня восьмого Совещания (SPLOS/L.8). Оно постановило включить в нее два дополнительных пункта: бюджет Международного трибунала по морскому праву: вопросы, касающиеся перерасхода средств в течение бюджетного периода 1996–1997 годов (SPLOS/WP.8); и проект финансовых положений Международного трибунала по морскому праву (SPLOS/WP.6). Затем повестка дня с изменениями была утверждена (SPLOS/30).

Е. Выборы заместителей Председателя

7. Совещание избрало представителей Австралии, Индонезии, Словении и Ямайки заместителями Председателя восьмого Совещания государств-участников.

Ф. Назначение Комитета по проверке полномочий

8. Совещание государств-участников назначило Комитет по проверке полномочий, в состав которого вошли следующие члены: Германия, Камерун, Мальта, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Тринидад и Тобаго, Филиппины, Хорватия и Южная Африка.

**III. ДОКЛАД МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ
ПРАВУ СОВЕЩАНИЮ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ**

9. Доклад Международного трибунала по морскому праву (SPLOS/27) был представлен Совещанию государств-участников в соответствии с пунктом 3d статьи 6 правил процедуры Совещания государств-участников. Этот первый доклад охватывал 15-месячный период с 1 октября 1996 года по 31 декабря 1997 года, а также предшествовавший ему начальный период.

10. В своем вступительном заявлении Председатель Международного трибунала по морскому праву рассказал о проделанной Трибуналом работе, особенно в связи с созданием камер и утверждением регламента Трибунала и резолюции по внутренней практике производства дел Трибунала, а также руководства по подготовке и представлению дел в Трибунал. Он далее остановился на достигнутых

успехах и проблемах, с которыми сталкивается Трибунал в вопросе создания библиотеки и наборе персонала.

11. Он сообщил также о результатах ревизии счетов Трибунала, осуществленной независимыми внешними ревизорами. Он информировал Совецание о том, что в соответствии с окончательным докладом о ревизии, который должен быть представлен Трибуналу, а затем Совецанию государств-участников, Трибунал функционирует в соответствии с финансовыми положениями Организации Объединенных Наций до принятия его собственных финансовых положений. Секретариат также согласился со всеми рекомендациями ревизоров.

12. Касаясь судебной работы Трибунала, Председатель рассказал о рассмотрении в 1997 году первого представленного в Трибунал дела – дела о судне "Сайга" (незамедлительное освобождение).

13. Председатель Трибунала далее напомнил о том, что 18 декабря 1997 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и он сам подписали Соглашение о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным трибуналом по морскому праву. Председатель Трибунала сообщил Совецанию о том, что это Соглашение, которое временно применялось Организацией Объединенных Наций и Трибуналом с даты подписания, уже было одобрено Трибуналом и ждет своего утверждения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. После этого утверждения Соглашение вступит в силу.

14. Совецание с признательностью приняло к сведению доклад Трибунала, в том числе пункты 67 и 68, касающиеся заключения Соглашения о сотрудничестве и взаимоотношениях. Оно также приняло к сведению усилия, предпринимаемые страной пребывания в плане строительства постоянного здания для Трибунала и мер по его временному размещению.

IV. БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

15. Председатель Международного трибунала по морскому праву представил проект бюджета Трибунала на 1999 год (SPLOS/WP.5) и документ, касающийся перерасхода средств в течение бюджетного периода 1996–1997 годов (SPLOS/WP.8). Он отметил, что проект бюджета на 1999 год был составлен на основе ожидаемой нагрузки Трибунала, в частности с учетом ресурсов, необходимых для рассмотрения находящегося в нем второго дела – дела о судне "Сайга" (№ 2), а также других дел, которые могут быть представлены в течение 1999 года.

16. Председатель Трибунала изложил программу заседаний по несудебным вопросам, намеченных на 1999 год, в свете, в частности, выборов в 1999 году семи судей и необходимости вновь сформировать камеры Трибунала. Он отметил далее, что бюджет на 1999 год был подготовлен с учетом накопленного опыта и что предлагаемые темпы роста бюджета отражают то обстоятельство, что ассигнования на 1998 год были недостаточными. В отношении бюджетного периода 1996–1997 годов Председатель Трибунала пояснил необходимость получения дополнительных средств ввиду перерасхода, который был обусловлен чрезвычайными обстоятельствами в связи с завершением в 1997 году рассмотрения дела о судне "Сайга" (незамедлительное освобождение).

17. Председатель Трибунала также обратил внимание делегаций на предложение учредить фонд оборотных средств.

18. Председатель Трибунала отметил, что главная проблема Трибунала заключается в том, что некоторые государства-участники не вносят начисленных взносов. В этой связи он обратился с

призывом к государствам-участникам, которые еще не заплатили своих взносов, как можно скорее сделать это.

А. Проект бюджета Международного трибунала
по морскому праву на 1999 год

19. Предложение по бюджету Трибунала на 1999 год было составлено исходя из того, что, в частности, в 1999 году Трибунал отведет четыре недели заседаний для несудебной деятельности и что для рассмотрения дела о судне "Сайга" (№ 2) потребуется не менее девяти недель заседаний для Трибунала полного состава и четырех недель заседаний для редакционного комитета (что приравнивается к одной неделе заседаний Трибунала полного состава). Кроме того, Трибунал предусмотрел ассигнования для двух возможных дел, требующих оперативного рассмотрения, предположив, что для этого потребуется семь недель заседаний. Предлагаемый бюджет составил в общей сложности 7 963 651 долл. США в следующей разбивке:

- а) периодические расходы в размере 7 693 651 долл. США, в том числе:
 - i) 3 102 497 долл. США – на вознаграждение и путевые расходы судей;
 - ii) 3 186 100 долл. США – на оклады и смежные расходы по персоналу (14 должностей категории специалистов и выше и 22 должности категории общего обслуживания);
 - iii) 237 500 долл. США – на общие расходы по временной помощи, официальные поездки и представительские расходы;
 - iv) 406 074 долл. США – на временную помощь для обслуживания заседаний;
 - v) 761 730 долл. США – на эксплуатацию помещений, аренду и эксплуатацию оборудования, библиотечные и различные другие услуги;
- б) единовременные расходы в размере 170 000 долл. США, главным образом для приобретения мебели, оборудования и специального оборудования;
- в) фонд оборотных средств в размере 100 000 долл. США.

20. После представления предложений по бюджету и общего обмена мнениями на пленуме для рассмотрения предлагаемого бюджета была создана рабочая группа открытого состава под председательством Председателя Сопредседателя. Эта рабочая группа провела два заседания. Она последовательно рассмотрела каждый пункт и каждую статью в отдельности. Были также проведены неофициальные консультации под председательством Председателя Сопредседателя с участием заинтересованных делегаций и Председателя и Секретаря Трибунала.

21. На основе договоренности, достигнутой в рабочей группе и в ходе неофициальных консультаций (SPLOS/CRP.14), Сопредседатель государств-участников утвердило пересмотренный бюджет Трибунала на 1999 год вместе с пересмотренным штатным расписанием секретариата (SPLOS/L.9).

22. Бюджет был утвержден на общую сумму 6 983 817 долл. США в следующей разбивке:

- а) периодические расходы в размере 6 833 817 долл. США, включая:

/...

- i) 2 617 257 долл. США – на вознаграждение и путевые расходы судей;
- ii) 2 977 060 долл. США – на оклады и смежные расходы по персоналу (12 должностей категории специалистов и выше и 20 должностей категории общего обслуживания);
- iii) 209 600 долл. США – на временную помощь общего характера, официальные поездки и представительские расходы;
- iv) 307 000 долл. США – на временную помощь для обслуживания заседаний;
- v) 722 900 долл. США – на эксплуатацию помещений, аренду и эксплуатацию оборудования, библиотечные и различные другие услуги; и

b) единовременные расходы в размере 150 000 долл. США, главным образом для закупки мебели, оборудования и специального оборудования.

23. Совецание государств-участников также одобрило учреждение фонда оборотных средств и постановило зачислить в этот фонд в порядке исключения накопления от ассигнований по бюджету в размере до 200 000 долл. США.

24. Следует отметить, что в утвержденном бюджете было достигнуто существенное сокращение (в размере 979 834 долл. США) по сравнению с проектом бюджета на 1999 год, который был предложен Трибуналом.

25. Совецание также разрешило Трибуналу переводить средства между разделами ассигнований в целях рассмотрения дел, которые могут возникнуть в течение этого бюджетного периода, при том понимании, что если такой перевод необходимо будет произвести, то Трибунал представит государствам-участникам полный отчет по этому вопросу.

В. Дополнительный бюджет для Международного трибунала
по морскому праву на 1998 год

26. Как уже отмечалось, 13 ноября 1997 года в Трибунал было представлено дело в соответствии со статьей 292 Конвенции (дело о судне "Сайга" – незамедлительное освобождение судов). Трибунал немедленно собрался и в соответствии со своим Статутом и регламентом провел обсуждение и завершил рассмотрение дела в течение трех недель после представления заявления. Решение было вынесено 4 декабря 1997 года.

27. Ассигнования по бюджету на период 1996–1997 годов, утвержденные 8 марта 1996 года четвертым Совецанием государств-участников в размере 6 170 900 долл. США (SPLOS/L.1), включали резервные ассигнования в размере 409 100 долл. США для рассмотрения дела, которое могло быть представлено в Трибунал в 1997 году.

28. При рассмотрении бюджета на 1998 год седьмое Совецание государств-участников утвердило расходы для проведения Трибуналом четвертой сессии в октябре 1997 года в размере до 290 000 долл. США (SPLOS/L.7, пункт 2). Никаких финансовых ассигнований и резервных средств для покрытия расходов по рассмотрению дела о судне "Сайга" в 1997 году не было.

29. Вследствие этого расходы и обязательства Трибунала за бюджетный период 1996–1997 годов в связи с четвертой сессией Трибунала, рассмотрением дела о судне "Сайга" (незамедлительное

освобождение) и другими расходами (связь) превысили утвержденные ассигнования на 356 864 долл. США (см. документ SPLOS/WP.8).

30. Для покрытия вышеназванного перерасхода Совецание государств-участников утвердило дополнительные ассигнования в размере 356 864 долл. США для бюджета Международного трибунала по морскому праву на 1998 год в качестве дополнительных ассигнований (SPLOS/L.10).

С. Взнос Европейского сообщества в бюджет Трибунала по морскому праву

31. Еще один важный вопрос, возникший в связи с бюджетом Трибунала как на 1999 год, так и на 1998 год, включая дополнительный бюджет, заключался во взносе Европейского сообщества, которое 1 мая 1998 года стало участником Конвенции. Представитель Европейского сообщества заявил о готовности регулярно вносить взносы в бюджет Трибунала на основе статьи 19 приложения VI (Расходы Трибунала) и приложения IX Конвенции. Другие делегации выразили мнение, что вопрос о том, какую сумму должно вносить Европейское сообщество, должен решаться Совецанием государств-участников на основе согласованной формулы.

32. Совецание приняло к сведению обещание Европейского сообщества внести в бюджет Трибунала на 1999 год единовременный взнос в размере 75 000 долл. США. Имелось в виду, что этот взнос не затрагивает будущих решений Совецания государств-участников по данному вопросу. Было также решено, что взнос Европейского сообщества в текущий бюджет Трибунала на 1998 год будет основан на согласованном взносе на 1999 год, т.е. 75 000 долл. США, пропорционально распределенные на период с 1 мая по 31 декабря 1998 года. Кроме того, делегация Европейского сообщества изъявила желание внести конкретные предложения относительно будущих механизмов и поправок к проекту финансовых положений.

V. ПРОЕКТ ФИНАНСОВЫХ ПОЛОЖЕНИЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

33. Председатель Международного трибунала по морскому праву представил проект финансовых положений Трибунала (SPLOS/WP.6). Ссылаясь на решение пятого Совецания государств-участников (SPLOS/14, пункт 35), он сообщил, что Трибунал продолжает подготовку своих финансовых положений, которые разрабатываются по модели Организации Объединенных Наций. Пока же применяются финансовые положения Организации Объединенных Наций.

34. В ходе обсуждения этого пункта было поднято несколько вопросов. В отношении проекта положения 2 некоторые делегации заявили, что финансовый период не должен быть двухгодичным, поскольку такая продолжительность затруднит учет в бюджете потенциальных дел. Другие делегации высказали мнение, что установление двухгодичного финансового периода не представляет большой проблемы и что такой период позволит лучше осуществлять контроль и учет. В отношении положения 3.3 было предложено, чтобы проект бюджета сопровождался подробным заявлением об использовании предшествующих бюджетных ассигнований и о предлагаемых изменениях, внесенных в проект бюджета. По нескольким положениям, в частности 4.5, 6.2, 6.7, 7.2, 7.3, 10.3 и 12, был сделан ряд замечаний и предложений редакционного характера.

35. Делегация Европейского сообщества предложила изменить положение 5.1, включив в него конкретную ссылку на взнос международных организаций - участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву согласно их статусу в соответствии с приложением IX

Конвенции. В этой связи некоторые другие делегации заявили, что нет нужды вносить такие изменения и что Европейское сообщество уже охватывается ссылкой на государства-участники, содержащейся в правиле 5.1, и что международные организации имеют практически те же права и обязательства, что и государства-участники. Другие делегации выразили мнение, что это сугубо вопрос формулировки и определения приемлемой формулы взноса Европейского сообщества.

36. Ряд делегаций заявили, что им необходимо время для изучения последствий проекта финансовых положений и что они не готовы к его принятию. Совещание решило, что Трибуналу следует изучить замечания, сделанные в ходе обсуждения, и представить на следующем Совещании государств-участников пересмотренный проект финансовых положений.

VI. УСЛОВИЯ НАЗНАЧЕНИЯ ПЕНСИИ ПРИ ВЫХОДЕ В ОТСТАВКУ ЧЛЕНОВ ТРИБУНАЛА

37. Председатель Трибунала представил проект положений о пенсионном плане для членов Международного трибунала по морскому праву (документ SPLOS/WP.7). Он сообщил, что этот проект похож на положения о пенсионном плане для членов Международного Суда, утвержденные рядом резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, последней из которых является резолюция 45/250 В от 21 декабря 1990 года.

38. В ходе обсуждения этого пункта повестки дня ряд делегаций подчеркнули необходимость создания пенсионного плана для членов Трибунала. Вместе с тем некоторые из этих делегаций выразили мнение, что между Международным Судом и Международным трибуналом по морскому праву есть различия. Было отмечено, что недавно Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам Организации Объединенных Наций рекомендовал применительно к пенсионному плану Международного Суда перейти от фиксированного размера пенсий к размеру пенсий, определяемому в зависимости от ежегодного вознаграждения. Несколько делегаций заявили, что пенсионный план, формируемый в зависимости от ежегодного вознаграждения, в большей степени подходит для членов Международного трибунала по морскому праву, которые не получают фиксированных окладов. Было отмечено также, что возраст выхода в отставку членов Международного трибунала должен быть больше 60 лет и что необходимо установить минимальный возраст для получения уменьшенной пенсии. Было отмечено, что по мере улучшения финансового положения пособия можно бы было увеличить.

39. Некоторые другие делегации выразили мнение, что между двумя судебными органами больше сходств, чем различий, в частности в отношении статуса судей, и что уже было достигнуто понимание насчет того, что положения о пенсионном плане для Трибунала будут практически идентичны положениям для Международного Суда.

40. После обсуждения Совещание пришло к выводу, что пенсионный план необходим. Было также установлено, что Совещание должно принять решение по этому вопросу до выхода на пенсию первой группы судей, т.е. до 30 декабря 1999 года. Было отмечено далее, что для консультаций между Секретарем и заинтересованными сторонами относительно применимости плана для Международного Суда необходимо больше времени, особенно в свете возможного нового решения Генеральной Ассамблеи по поводу этого плана. Совещание решило включить этот пункт в повестку дня своей девятой встречи.

VII. ВОПРОСЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ СОВЕЩАНИЮ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ КОМИССИЕЙ ПО ГРАНИЦАМ КОНТИНЕНТАЛЬНОГО ШЕЛЬФА

41. На Совещании государств-участников выступил Председатель Комиссии по границам континентального шельфа г-н Юрий Казмин, который представил вопросы для рассмотрения Совещанием, изложенные в письме на имя Председателя Совещания государств-участников (SPLOS/28).

42. Председатель отметил, что эти вопросы делятся на три категории:

а) первая категория связана с приложениями I и II правил процедуры Комиссии (CLCS/3/Rev.1). Он отметил, что, хотя положения приложений были согласованы и одобрены в Комиссии на ее третьей сессии (4-14 мая 1998 года), члены выразили мнение, что некоторые вопросы, содержащиеся в этих приложениях, затрагивают интересы и компетенцию государств и поэтому данные приложения в окончательной форме лучше было бы утверждать после их рассмотрения Совещанием;

б) вторая категория связана с проблемами толкования некоторых употребляемых в Конвенции терминов, например, включают ли термины "прибрежные государства" и "государства" государства, которые не являются участниками Конвенции;

в) третья категория связана с финансированием участия в работе Комиссии членов Комиссии из развивающихся стран.

43. По первой категории вопросов Председатель Комиссии обратил внимание Совещания на приложение I правил процедуры, озаглавленное "Представления в случае спора между государствами с противлежащими или смежными побережьями или в других случаях неурегулированных территориальных или морских споров".

44. Согласно приложению I Комиссия не будет выносить рекомендацию при наличии спора, который не был урегулирован, в пределах района, включенного в представление прибрежного государства. В то же время Комиссия может рассматривать представления об установлении внешних границ континентального шельфа, если против этого не возражает ни одна из сторон в споре. Комиссия может также рассматривать ту часть представления, которая не охватывает спорный район и не наносит ущерба позиции государств, являющихся сторонами территориального или морского спора. Государства, которые считают, что представление может повлиять на исход территориального или морского спора, имеют возможность сделать соответствующие заявления или заявить возражения в течение трех месяцев после опубликования представления Генеральным секретарем.

45. Председатель отметил, что Комиссия отдает себе отчет в том, что это весьма сложные вопросы, связанные с правовыми и политическими проблемами и другими предметами особого свойства. В этой связи Комиссия не рассчитывала услышать на Совещании публичные выступления. В то же время она была бы готова рассмотреть любые письменные комментарии и замечания, которые государства-члены пожелают сделать относительно положений, содержащихся в приложении I. Комиссия изучит эти комментарии до окончательного утверждения приложения I.

46. Одна делегация отметила, что, если возникнет спор по поводу внешних границ континентального шельфа и Комиссия согласится рассматривать представление, охватывающее спорный район, тогда третьему государству необходимо будет в письменной форме сообщить Комиссии о своем согласии на рассмотрение этого представления.

47. Председатель ответил, что согласно пункту 5а приложения I правил процедуры Комиссия может рассматривать представление в спорных районах только с предварительного согласия всех государств, являющихся сторонами такого спора.

48. Другой делегат заявил, что правила процедуры следует сформулировать в нейтральной форме, указав в них только то, что Комиссия может и чего не может, при этом они не должны создавать новых прав для государств, которые определяются только в Конвенции. Председатель согласился с тем, что необходимо внести редакционные изменения, с тем чтобы уточнить, что правила касаются только процедур Комиссии.

49. Председатель пояснил, что есть еще один относящийся к правилам процедуры вопрос, содержащийся в приложении II этих правил. Он касается ситуации, когда членам Комиссии потребуются рассматривать конфиденциальные данные. Члены выразили беспокойство по поводу случая, когда государства обвинят их в нарушении конфиденциальности. Поэтому Комиссия сформулировала в правиле 2 (1) приложения II положение о том, что ее члены пользуются привилегиями и иммунитетами в качестве экспертов на службе Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей VI Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций (Общая конвенция). Затем Комиссия попросила Юриконсультанта Организации Объединенных Наций дать правовое заключение относительно применимости этой Конвенции к членам Комиссии. В соответствии с правовым заключением (CLCS/5) члены Комиссии могут рассматриваться как эксперты в командировках, охватываемые статьей VI Общей конвенции.

50. Совещание решило принять это правовое заключение к сведению.

51. Председатель отметил, что вторая категория вопросов касается толкования терминов "прибрежное государство" и "государство" в свете статьи 4 приложения II Конвенции, которая предусматривает, что "в случае, если прибрежное государство намеревается установить в соответствии со статьей 76 внешние границы своего континентального шельфа, оно представляет Комиссии конкретные данные о такой границе наряду с дополнительными научно-техническими данными". Возникает вопрос, должна ли Комиссия принимать к рассмотрению представление государства, не являющегося участником Конвенции.

52. В ответ на это один делегат заявил, что Совещание государств-участников не компетентно давать правовое заключение и что лучше было бы не продолжать обсуждение этого вопроса. Он добавил, что Комиссии следует запрашивать заключения Юриконсультанта только тогда, когда проблема реально возникнет. Другие делегации поддержали эту точку зрения.

53. Затем Председатель представил третью категорию вопросов, а именно финансирование участия членов Комиссии из развивающихся стран. Он отметил, что Комиссия однозначно понимает, что пункт 5 статьи 2 приложения II Конвенции возлагает на государство-участника покрытие расходов назначенного им члена. Однако нехватка средств препятствует участию некоторых членов из развивающихся стран. В этой связи Комиссия хотела бы просить Совещание государств-участников проработать вопрос о создании целевого фонда под управлением Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Такой фонд можно было бы использовать для покрытия путевых расходов и расходов на проживание членов Комиссии из развивающихся стран во время выполнения ими своих обязанностей в качестве членов Комиссии.

54. Несколько делегаций отметили, что целевые фонды в поддержку участия представителей развивающихся стран использовались в целом ряде случаев, например, в связи с Конвенцией о биологическом разнообразии и учреждением международного уголовного суда.

55. Было решено, чтобы Секретариат изучил различные возможности, позволяющие всем членам участвовать в работе Комиссии, а также способы создания целевого фонда при том понимании, что в Конвенции однозначно закреплён принцип, согласно которому государства-участники покрывают расходы членов, которых они назначают.

56. Председатель обратил внимание делегации на положения статьи 4 приложения II Конвенции относительно того, что государства могут делать свои представления в течение 10 лет со времени вступления в силу для этих государств данной Конвенции. Соответственно у некоторых государств осталось только шесть лет. Вместе с тем одна делегация напомнила решение, принятое третьим Совещанием государств-участников в отношении этого обязательства (SPLOS/5, пункт 20). В тот момент было решено, что выборы членов Комиссии будут отложены до марта 1997 года при условии, что, если какое-либо государство, являющееся участником Конвенции к 16 мая 1996 года, окажется негативно затронуто в плане его обязательств согласно статье 4 приложения II Конвенции вследствие изменения даты выборов, государства-члены по просьбе такого государства проведут обзор этой ситуации в целях устранения трудностей в связи с таким обязательством.

VIII. ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ СОВЕЩАНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ, В
ЧАСТНОСТИ
ПРАВИЛО, КАСАЮЩЕЕСЯ РЕШЕНИЙ ПО ВОПРОСАМ СУЩЕСТВА
(ПРАВИЛО 53)

57. Обсуждение было посвящено правилу 53 правил процедуры Совещания государств-участников (документ SPLOS/2/Rev.3), которое было принято без ущерба для правил, касающихся финансовых и бюджетных вопросов. В этой связи были подняты два основных вопроса, в частности, какое большинство требуется для принятия решений по вопросам существа, касающимся финансовых и бюджетных вопросов, и следует ли создавать финансовый комитет Совещания государств-участников.

58. Ряд делегаций выразили мнение, что требуемое большинство в две трети присутствующих и участвующих в голосовании государств-участников для решений по вопросам существа не подходит для решений по финансовым и бюджетным вопросам и что такие решения должны приниматься главным образом консенсусом, поскольку это отражает практику совещаний государств-участников. В качестве альтернативы они могли бы согласиться на подавляющее число государств-участников, при условии, что такое большинство будет включать те государства-участники, взнос которых в бюджет Трибунала больше определенного порогового уровня, который установит Совещание.

59. Несколько других делегаций возражали против этого предложения, заявляя, что такое взвешенное большинство будет ставить некоторые государства-участники в более выгодное положение. Хотя они поддерживают текущую практику принятия бюджета на основе общего согласия, они не готовы согласиться на официальную ссылку на нее в правилах. Упомянулась также возможность сохранения текущей практики без разработки новых правил. Многие делегации выразили мнение, что решения по финансовым и бюджетным вопросам должны регулироваться отдельным правилом.

60. Одни делегации высказались в пользу создания финансового комитета Совещания государств-участников наподобие Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам Организации Объединенных Наций или финансового комитета Международного органа по морскому дну, который бы рассматривал проект бюджета Трибунала и другие финансовые и бюджетные вопросы. Другие делегации, подтверждая свою готовность рассмотреть это предложение, высказали предостережение в том плане, что применительно к этому Комитету придется решать несколько смежных вопросов, например о его размере, составе (открытый состав или определенное число членов), географическом распределении и полномочиях по принятию решений. Одна делегация заявила, что этот Комитет должен состоять из делегаций, а не из экспертов.

61. Было также высказано мнение, что, как и в случае взвешенного голосования, финансовый комитет будет более выгоден для некоторых государств-участников и что нет нужды создавать еще один орган, поскольку в любом случае бюджет будет приниматься пленарным заседанием Совещания государств-участников.

62. Совещание пришло к выводу, что единого мнения по поводу механизма принятия решений по финансовым и бюджетным вопросам, а также по вопросам финансового комитета достичь не удалось. В отсутствие конкретных проектов и в свете необходимости дальнейшего рассмотрения различных вопросов Совещание решило включить этот пункт в повестку дня своей следующей встречи.

ix. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Доклад Комитета по проверке полномочий

63. Комитет по проверке полномочий провел одно заседание 21 мая 1998 года и избрал своим Председателем г-жу Андрею Метелко-Згомбич. На этом заседании он рассмотрел полномочия представителей на восьмом Совещании государств-участников. Комитет признал полномочия, представленные представителями 94 государств – участников Конвенции, и 22 мая 1998 года Совещание государств-участников утвердило доклад Комитета (SPLOS/29). Впоследствии еще три государства-участника уведомили Секретариат о том, что они были представлены на восьмом Совещании.

B. Участие и выступления неправительственных организаций

64. В соответствии с пунктом 4 правила 18 правил процедуры Совещания государств-участников (документ SPLOS/2/Rev.3/Add.1) две неправительственные организации – Международная палата торгового мореплавания и Церковный институт помощи морякам – были приглашены Совещанием участвовать в его работе в качестве наблюдателей. В своих выступлениях наблюдатели обратили внимание Совещания на растущую проблему пиратства во многих районах мира. Они отметили, что акты пиратства часто происходят в территориальном море многих прибрежных государств, что о многих инцидентах не сообщается властям и что во многих случаях для борьбы с пиратством отсутствуют политическая воля или финансовые ресурсы. Эти организации призвали создать для борьбы с пиратством новые механизмы, которые предстоит определить, и постоянно заниматься этим вопросом в рамках Организации Объединенных Наций. Они также выразили обеспокоенность в отношении условий труда моряков, невыполнения государствами флага своих обязанностей по статье 94 Конвенции и политики государств порта, идущей вразрез со статьей 98 Конвенции (обязанность оказания помощи).

65. Совещание приняло к сведению эти выступления. Некоторые делегации отметили, что их правительства уделяют особое внимание поднятым вопросам и что, в частности, на региональной основе предпринимаются совместные усилия по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем в море. Вместе с тем ряд делегаций отметили, что вопросы пиратства и вооруженного разбоя в море целесообразно бы было рассмотреть на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и в Международной морской организации.

C. Выступление Председателя на закрытии восьмого Совещания

66. В своем заключительном выступлении Председатель восьмого Совещания с признательностью отметил, в частности, доклад о деятельности Международного трибунала по морскому праву и рассмотрение им первого дела. Он сказал, что бюджет Трибунала на 1999 год, хотя и не является идеальным для учреждения, которое только что начало функционировать, достаточен и соразмерен целям этого орудия мирного урегулирования морских споров.

67. Он отметил далее, что для функционирования Трибунала недостаточно согласовать бюджет и что куда более важным являются соблюдение государствами-участниками своих финансовых обязательств и своевременная выплата ими в полном объеме начисленных взносов. Он предложил государствам-участникам принять меры к тому, чтобы обеспечить сохранение независимости и авторитета Трибунала, а также высоких моральных качеств и независимости 21 члена этого органа. Он отметил также, что будущее управление Трибуналом должно носить более требовательный и транспарентный характер и что увеличение его расходов не должно

осуществляться бесконтрольно. Он призвал обеспечить большую транспарентность, справедливость и географическое и языковое разнообразие в плане найма и состава персонала секретариата.

68. Он сказал, что Совецание начало полезный диалог с Комиссией по границам континентального шельфа, который заслуживает продолжения. От имени Совецания он дал высокую оценку работе этой Комиссии.

D. Прочие вопросы, касающиеся осуществления Конвенции

69. В связи с предстоящей сессией Комиссии по устойчивому развитию одна делегация обратила внимание Совецания на то, что в соответствии с главой 17 Повестки дня на XXI век вопросы Мирового океана в настоящее время рассматриваются на основании сводной резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Такой консолидированный подход позволяет соответствующим министерствам более эффективно координировать и решать связанные с океаном вопросы на национальном уровне. В этой связи было отмечено, что на государствах-участниках лежит особая ответственность за обеспечение того, чтобы работа Комиссии по устойчивому развитию в полной мере соответствовала положениям Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

70. Хотя восьмое Совецание государств-участников решило не включать пункт о роли Совецания государств-участников в обзоре вопросов океана и морского права в повестку дня девятого Совецания, следует отметить, что Совецание хотело бы по-прежнему иметь свободу действий в плане рассмотрения любого важного вопроса, связанного с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и ее осуществлением.

E. Сроки проведения и программа работы девятого Совецания государств-участников

71. Девятое Совецание государств-участников будет проведено в Нью-Йорке 19-28 мая 1999 года. Выборы семи членов Международного трибунала по морскому праву, которые заменят семь членов, завершивших трехлетний срок полномочий, состоятся 24 мая 1999 года.

72. В повестку дня девятого Совецания будут включены, среди прочего, следующие вопросы:

- a) выборы семи членов Международного трибунала по морскому праву;
- b) доклад Международного трибунала по морскому праву Совецанию государств-участников (1998 год) (правило 6 правил процедуры Совецания государств-участников);
- c) проект бюджета Международного трибунала по морскому праву на 2000 год;
- d) проект финансовых положений Международного трибунала по морскому праву;
- e) условия назначения пенсий в связи с выходом в отставку членов Трибунала (пункт 7 статьи 18 приложения VI Конвенции);
- f) правила процедуры Совецания государств-участников, в частности правила, касающиеся решений по вопросам существа (правило 53), включая учреждение финансового комитета.
